

## **Athör cī Paulo gät kɔc pan Galatia Wēt nom**

Tēwēn cī ke wēt puoθh yam ye kɔc jam wēt Jethu jɔk bī piöc, acī kɔc cie kɔc Itharel bēn nhiaar. Ku wēt yen cī bēn bēn nhial ē lɔn nadē ke löŋ Mothith yen bī dhiel theek rin bī raan jal a Krīthian. Ku ē yen kē cī Paulo bēn a jam wēt cīi yen ē yic, rin wēt tōŋ ē yic, ee pīr la yic gam Jethu, yen bī kɔc rēer thīn ēbēn ke Nhialic. Ku kam kɔc cī gam pan Galatia, pan mεc kɔc Roma Athia cök ciēen, kɔc kök ke cī bēn thīn aaci Paulo bēn aa jöony. Ku yekē lueel lɔn dhil raan Löŋ Mothith theek bī jal a raan path ke Nhialic.

Paulo aca athör kēnē gōt bī gam la cök dhuök ciēen bī kɔc cī wel nhīm cī piöc ē lueth cɔl aloi yic. Acī kaŋ nyuoθh ke lɔn le yen yic, bī ya cɔl atuny Jethu Krītho. Acī dēt yic ke lɔn wēt ye yen cɔl atuuc abö tēnē Nhialic, acie riēl ē raan, ku luonde tēnē kɔc cie kɔc Itharel ē röt. Tēēn, yen acī yen wētde dεet yic, lɔn ee gam ē rot yen ē kɔc cɔl aala cök tēnē Nhialic. Acī nyuoθh wēlke cök ciēen, lɔn ciεŋ path kɔc cī gam ē cāth bī kɔc cath athεer kek nhiēr, ku gam bēn bei tēnē Raan cī lɔc ku dɔc.

*Käk tō thīn*

Muoθh tueŋ 1:1-10

Riēl Paulo ye yen ke atuuc 1:11–2:21

Athör dhēēŋ ē Nhialic 3:1–4:31

Lääu nom ku luoi kɔc cī gam 5:1–6:10

Thök ē wēl 6:11-18

<sup>1</sup> Υεν Paulo, wäär kueny Jethu kek Nhialic ba ya atuny Jethu wäär cī Wun Nhialic jōt bei ran yic. Acie raan ē path yen kuany ya ba ya atuny Jethu. <sup>2</sup> Υεν yok miēthakāi cī gam rēēr kek ya ē tēn, yok aa gēt we athör kēnē buk wek akuut kōc cī gam pan Galatia muōōth ēbēn.

<sup>3</sup> Bī Nhialic Wāda kek Bānyda Jethu Krītho we gām dōōr ku athēiden.

<sup>4</sup> Rin bī yen γo luōny bei λeη kēnē yic, Raan cī lōc ku dōc acī thou rin adumuōōmkua rin theek yen Wāda Nhialic. <sup>5</sup> Bī Nhialic aleec akōlriēēc ēbēn. Yenakan.

### *Wēt Puōth Yam*

<sup>6</sup> Kē cāk looi acā gōi apeidit. Kam thiin yen cī wek guō jāl raan wäär cōl we aa ril cōk, Bānyda Jethu. Ku yakē gam piōōc dēt yakē cōl aye Wēt Puōth Yam wēl athör kōk.\* <sup>7</sup> Ku yeen acie Wēt Puōth Yam acīn. Ku wēt lueel yen ye kēlā, ē rin ala kōc kōk wic ye bīk kōc la liāāp nhīm, ku wickē bīk athör wēl Jethu waar yiic. <sup>8</sup> Na cōk atuny Nhialic, nadē ke ye γo, yok piōōc kē cīi thōη kek athör wēl Jethu wäär cuk piōōc tēnē we, ke diēt Nhialic nāk raan kē cīt kēnē looi ku cuēt mēec. <sup>9</sup> Acuk kaη lueel, ku abuk bēn ber yic ēmēn, na le raan piōōc we wēl cīi thōη kek wēl cāk gam thēer, ke diēt Nhialic cōl anāk raan kēnē ku cuēt mēec.

<sup>10</sup> Ye ciēt alēec ē raan yen wiēc ēmēn? Acie ye, kē wiēc alēec Nhialic. Ye lōn bī ya piη raan ēbēn? Na ya ηoot ke ya them ba looi kēya, ηuōt yen acie alony ē Jethu.

### *Paulo acī Nhialic cōal*

---

\* **1:6** Rin diik Raan cī lōc ku dōc.

<sup>11</sup> Calkë alëk we miëthakäi cï gam, wët Jethu ya piöcc tënë we acie wët raan ë path. <sup>12</sup> Acä yök tënë raan ë path, ku acie raan ë path yen piöcc yen ë wëlkä. Ee Jethu nhom yen aa nyuth ke ya.

<sup>13</sup> Acï lëk we yen tē ciēŋ yen thīn wäär rēer yen kam kəc Itharel ë lōŋden yic, ku tē ye yen kəc cï wët Jethu gam näk thīn. Ku aca them ba akut kəc cï gam rac. <sup>14</sup> Acīn raan wär ya thëk lōŋ Mothith, lōŋ kəc Itharel, ee kəc riēec kek ya yiic ëbën. Lōŋ wärkuan dīt athεek apēi dīt.

<sup>15</sup> Nhialic ë dhëēŋde yic, yen ago yen guo kuany ke ya kēc cak dhiëeth, ku cōal yen ba ya aluonyde, <sup>16</sup> bī Wēnde cōl anyuth rot ya, ku ba wëtde la piöcc tënë kəc cie kəc Itharel. Acīn raan cï yen la tënë ye bī ya la wëēt, <sup>17</sup> nadë ke ya cī la Jeruthalem ba atuuc wäär kek kəŋ la wët Nhialic yic tënë ya, la tiŋ bīk yen la lëk kē luōi. Yen acī la Arebia nyin yic, ku dhuök Damathkuth. <sup>18</sup> Yen acī run kadiäk bën la thöl, ku jal dhuk Jeruthalem ba wël la deet tënë Pīter. Ku la rēer kek Pīter tēcīt tēn nīn kathiäär ku ŋuan. <sup>19</sup> Acīn atuuc kök juēc ca bën yök, ee Jemith mēnh ë Bānyda Jethu ë rot yen aca bën yök.

<sup>20</sup> Kē gät we ë yic. Aŋic Nhialic acie lueth yen luεel.

<sup>21</sup> Nawën ke yen acī bën la bēēi kök yiic pan Thiria ku pan Cilicia. <sup>22</sup> Ye nīnkä kəc akut kəc cï gam pan Judia aake kuc ya. <sup>23</sup> Kēnē ŋickē ë kēnē ye kəc kök lueel ëlä, “Mony wäär yo nök yok kəc cï gam, yen apiöcc wët wäär wic bī rac ëmën.” <sup>24</sup> Ku yen aaci

---

**1:13** Luoi 8:3; 22:4-5; 26:9-11    **1:14** Luoi 22:3    **1:16** Luoi 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18    **1:18** Luoi 9:26-30

kek Nhialic bën leec rin cï yen ya wel puöu ba ya raande.

## 2

### *Paulo ku atuuc kök*

<sup>1</sup> Na la ruöön thiäär ku nuan thök ke ya ben la Jeruthalem yok Barnaba, ku luath Tito kek ya. <sup>2</sup> Yen a ya la Jeruthalem rin cï Nhialic ye nyuöth ya ba dhiel la. Na la röm ë rot kek kóc wat akut ë kóc cï gam nhom Jeruthalem, ke jal lek ke yen Wët Puöth Yam Jethu ya piöcc tënë kóc cie kóc Itharel. Rin acä wïc bi kë ca looi theer ku kë luöi ya aköl ciën këpuöth yok thin. <sup>3</sup> Raandiën wën cath kek ya cöl Tito, tëwën cök yen a raan pan Girik acin raan cie mac thin bi cöl anot, <sup>4</sup> cök a wäär wïc kóc kök ye bik looi këya. Kóc kök aake ye röt looi bik aa kóc cï gam, ku keek aake ye röt kuël akut yic ke ye luum, aa wickë bik nïc ye nhom lääu njo yen rëer kek yok, kóc cï mat kek Jethu. E wickë bi ya löñ Mothith yen yeku theek. <sup>5</sup> Ku rin wïc yok ye buk Wët Puöth Yam nïec muk tënë we bäk yic nïc, wëdden akëcku bën gam.

<sup>6</sup> Ku kóc wäär kek ye ke cöl kóc wat akut nhom, kënë a luëel rin acin kë ye waar tënë ya, ye kek yija. Nhialic acin raan ye luök wëi, acii kóc ye tek yüic, kóc röt cöl kek wat akut nhom, acin kök yam cik nyuöth ya. <sup>7</sup> Acie këya, acik tin lon ë Nhialic yen acä gam ë luöi kënë, ba Wët Puöth Yam nyuöth kóc cie kóc Itharel, cimën wäär cï Piter kuany bi Wët Puöth Yam la nyuöth kóc Itharel. <sup>8</sup> Ee riël Nhialic yen aci ya looi ba ya atuuc rin kóc cie kóc Itharel,

cimën wäär cī Pīter looi ke ya atuuc tēnē kəc Itharel. <sup>9</sup> Jemith, ke Pīter ku Joon wäär cīt kek kəc wat akut nhom, acīk bēn ŋic lən ē Nhialic yen acī ya gām luoi kēnē. Aacī ɣo bēn dəm cin ɣen ku Barnaba, ku bī nyooth lən ɣok aa loi tōk ke ke. Ku jəlku gam lən ɣen ku Barnaba, ɣok aabī luui kek kəc cie kəc Itharel, ku keek aabī aluui kek kəc Itharel. <sup>10</sup> Kē cik bēn thiëc tēnē ɣo ē lən buk kəc ŋōŋ nyin akuōtden yic aa kony, ku kēnē yen ē kē nhiaar ba looi.

*Paulo acī kē looi Pīter maan*

<sup>11</sup> Tēwēn rēet Pīter Antiök, ɣen acī bēn jai wētde kəc nhīim ēbēn rin cī yen awuōc looi awuōc dæei kəc ēbēn. <sup>12</sup> Wäär kēc kəc cī Jemith ke tooc guo ɣēet, Pīter aye mīth kek wāmāthakua ke ye kəc cie kəc Itharel, na la kockä ɣēet, ke Pīter tem yethok bī cīi bēn mīth ke ke, rin cī yen guōp riōōc kəc ye lueel lən kəc cie kəc Itharel aadhil ŋoot. <sup>13</sup> Kəc Itharel wäär rēer thīn aacī bēn met Pīter cök agut cī Barnaba acī met thīn aya, ee luoi kariōōc kēnē yic. <sup>14</sup> Na wäär la tūŋ lən keek aacīi cath dhēl la cök dhēl Wēt Puōth Yam yic, guo lək Pīter kəc nhīim ēbēn, “Yin ē raan Itharel ku yin rēer kek kəc cie kəc Itharel ke yī cīt ke, yeŋō ye yin kəc cie kəc Itharel lək bik pīr, pīr kəc Itharel?”

*Kəc Itharel ku kəc cie kəc Itharel aaye gam kony ēbēn*

<sup>15</sup> Ee yic, ɣok acī dhiëeth ɣo ye kəc Itharel, ku ɣok acie kəc thāi kəc la gup adumuōm, cīt tē ye ke caal thīn. <sup>16</sup> Ee kēya, aŋicku lən ē ŋōth Jethu, yen ē raan cəl ala cök Nhialic nhom, gam cī raan wēt Jethu gam yen ē raan cəl apīr Nhialic nhom. Ku acie thēk lōŋ thēer yen kəc cök piny Nhialic nhom.

Yook aya, acuk gam yen wët Jethu, ku bi Nhialic yo kony buk la cök yenhom. Ku acie thëk löñ thëer yen bi yo kony, rin acin raan la cök Nhialic nhom rin ye yen ke löñ thëer theek. <sup>17</sup> Na yeku them buk la cök Nhialic nhom rin ci yok mat kek Jethu, ku yeku gup la adumuööm cimën kəc cie kəc Itharel, ye kënë nyuöoth lön ye Jethu ye nhiaar bi raan adumuööm looi? Acie yic. <sup>18</sup> Na więc ba löñ ca rac ben cök, ka ye nyuöoth lön yen ë lööñ dhoñ köth. <sup>19</sup> Yen a ya pír aya wäthëer təcit tē wíc löñ ye thín. Ku wäär ci yen wëer bei ë löñ kënë yic, aci rot ben lëu ba pír tēnē Nhialic, ciët ya ci nök kek Jethu tim ci riiu köu. <sup>20</sup> Rin acie yen, yen ben wëikië muk. Ee Jethu yen ajöl pír yaguöp. Pír pír yen emën, yen apír, pír rin gam ci yen wët Jethu gam, raan nhiaar yen arék abí wëike gam riencië. <sup>21</sup> Yen aci jai dhëëñ ë Nhialic. Ku na raan ye la cök Nhialic nhom rin löñ thëer, ka nyooth lön Raan ci ləc ku dəc aci thou ë path.

### 3

#### *Löñ, tädë ke ye gam*

<sup>1</sup> Kəc cín puöth pan Galatia! Yenja ci we wel puöth? Ku thon Jethu Kritho tim ci riiu köu acäk piñ. <sup>2</sup> Lëkkë ya tööñ kënë, we yok Wëi Nhialic rin ci wek löñ thëer theek, aye rin ci wek Wët Puöth Yam gam? <sup>3</sup> Yenö jöl wek ciën puöth këlä, bäk jöök Wëi Nhialic, wiëckë emën bäk thöl nhom riöldun ë röt? <sup>4</sup> Cín kë ci kuat käril cäk ke yok waar wegup? Ee yic aala kë ci dhiel looi. <sup>5</sup> Ye Nhialic kë dit kəc göi looi kamkun, ku gëm we wëike rin theek löñ Mothith, ku aye rin ci wek ke Wët Puöth Yam piñ ku gamkë?

<sup>6</sup> Tiëŋkë wädit Abaram, aci lueel athör theer wël Nhialic yic, “Lön cī yen Nhialic gam, ku rin cī yen wët Nhialic gam aci Nhialic bën looi bī la cök yenhom.” <sup>7</sup> Alëukë bāk deet yic lön mīth Abaram ayic, aa kəc cī wët Nhialic gam cīmēn wäär cī Abaram ye gam. <sup>8</sup> Acī gət athör theer wël Nhialic yic lön Nhialic abī kəc cie kəc Itharel looi bīk la cök yenhom, rin gam cī kek wëtde gam. Ke yen athör theer aci Wët Puōth Yam nyuōth Abaram ëlä, “Rienku, Nhialic abī raan wut ëbēn dɔɔc.” <sup>9</sup> Abaram aci wët Nhialic gam, go Nhialic dɔɔc. Ku yen tēde ëbēn, kuat raan cī Nhialic gam aye dɔɔc cīmēn Abaram.

<sup>10</sup> Kəc lui löŋ theer, aciēn rac aŋoot panden. Rin aci lueel athör theer wël Nhialic yic ëlä, “Kuat raan cie kē cī lueel löŋ yic theek ëbēn, atō aciēn rac yic.” <sup>11</sup> Ēmēn aci rot nyuōth lön acīn raan bī la cök Nhialic nhom rin löŋ theer, rin aci athör theer wël Nhialic lueel ëlä, “Ee raan cī Nhialic gam ē rot yen abī pīr la cök yök Nhialic nhom.” <sup>12</sup> Ku löŋ theer acīn yic gam, təcīt tē cī athör theer wël Nhialic ye lueel thīn ëlä, “Raan ye looi kē cī löŋ lueel ëbēn yen abī pīr.”

<sup>13</sup> Rin cī Jethu thou rienkua, aci yok wëer bei thou yic, thon yen ye löŋ lueel, rin aye athör theer wël Nhialic lueel, “Raan cī nök ku nök tim nhom ē raan cī Nhialic tēm awuɔc.” <sup>14</sup> Acī Jethu looi këya, ku bī dɔc Nhialic wäär cī lueel ka bī gām Abaram, bī gām kəc cie kəc Itharel aya rin Jethu. Ku rin gamda yen abī yo cɔl aa yok Wëi Nhialic wäär cī thən yen Nhialic.

### *Löŋ ku wët cī thən*

<sup>15</sup> Miëthakäi cī gam, ee kën rot looi akölaköl yen aba thöŋ, tē cī kəc karou nyuc ku gamkē wët tők ku gätkē athör ku thenykē yic, ka cīn raan ben kē wën dhoŋ kəu, nadē ke juək thok dēt kēc ē mat.

<sup>16</sup> Nhialic acī athönde lək Abaram ku tēnē manhde. Acīi athör theer wël Nhialic ye lueel, “Ka miëthke,” Ku wëtde yic kəc juēc, aye lueel, “Manh tők,” Ku manh kënë yen ē Raan cī ləc ku dəc. <sup>17</sup> Kē więc ba lueel ē kënë yic, ee lön nadē ke Nhialic acī mat kek Abaram, ku yeen acī bēn muk nhom apath. Löŋ wäär gēm ruöŋn buət kaŋuan ku thiärdiäk cök, acīi kē cī Nhialic gam kek Abaram bī bēn dhoŋ kəu.

<sup>18</sup> Na miśc Nhialic ye gam rin löŋ, ka cīi ben a kē cī thən yen lui. Kēya, ee rin wët wäär cī Nhialic thən wädīt Abaram yen agēm Nhialic kënë tēnē ye.

<sup>19</sup> Ke yeen, yeŋö kē looi löŋ? Löŋ aa met Nhialic thīn, rin bī käreç röt looi aa nyuəth. Ku bī rēer thīn yet tē bī manh bī lək dhiëeth kuat Abaram yic bēn, raan wäär cī Nhialic wët thən Abaram ē rienke. Löŋ atuuc ē Nhialic kek aake bīi ye piny, ku gēm kē raan cī jäl bēn. <sup>20</sup> Ku na ye akut tők, ke raan tō kam kəc acīi ben wïc, Nhialic ē tők.

### *Wët looi ē löŋ*

<sup>21</sup> Cī löŋ kāk cī Nhialic thən dhəl yiic? Acie kēya rin na kəc pinyhom cī löŋ yök, löŋ bī pīr akölrüęc ebēn bēi, diët raan ebēn acī la cök Nhialic nhom rin theek yen löŋ kënë. <sup>22</sup> Ku acī gät athör theer wël Nhialic yic lön pinyhom ebēn arëer riel jəŋrac yic, ke yen wët wäär cī Nhialic lueel ka bī gäm kəc rin



Jethu, aci gam kɔc ci wēt Jethu raan ci lɔc ku dɔc, gam.

<sup>23</sup> Ke gam kënë kɛc yēēt, lōŋ aci ɣo looi buk ciēt kɔc ci mac, yet tēwäär jəl wēt puəth yam rin gam war kɔc nyuəəth. <sup>24</sup> Ku ē lōŋ yen ē muk kɔc yet tē bī Raan ci lɔc ku dɔc bēn bī ɣo bēn cɔk piny Nhialic nhom, rin ci ɣok wētde gam. <sup>25</sup> Ēmēn ci wēt Jethu bēn ku gamku, lōŋ acie yen ben ɣo mac.

<sup>26</sup> Ee gam yen ē we cɔl aaye mīth Nhialic ē tōk kek Jethu raan ci lɔc ku dɔc. <sup>27</sup> Wek ci muəəc nhīm bāk aa tōk kek Jethu. Wek aa cienj alanh pīr kek Jethu guəp. <sup>28</sup> Kēya kɔc Itharel ku kɔc cie kɔc Itharel, alony ku raan cie alony, tik ku moc aa thōŋ ēbēn, week ēbēn wek aa tōk, wek ci mat kek Jethu raan ci lɔc ku dɔc. <sup>29</sup> Na yakē kɔc Raan ci lɔc ku dɔc, ke wek aa mīth Abaram, ku wek aabī kēwäär ci Nhialic thōn Abaram ɣok.

## 4

<sup>1</sup> Kē luēel akīn, manh koor yen bī kāk wun lōk thōn aye jōor cimēn alony cɔk alɔn ē yen ala kəŋ ēbēn. <sup>2</sup> Tē ŋot koor yen ala kɔc kōk ye muk, ku loikē bī kē cik lueel dhiel apiŋ, yet akōl bī wun ye lueel meth aci dīt alēu bī kākke jal thōn. <sup>3</sup> Ee kēya, wäär aya ɣok aa ɣo ye aloony jak la riel pinynhom, wäär kɛc ɣok yic guə ŋic. <sup>4</sup> Na wäär la nīn thōk, go Nhialic Wēnde tuəəc pinynhom. Acī bēn kecīt raan bī dhiēeth tik ē path. Ku muk lōŋ kɔc Itharel, <sup>5</sup> bī kɔc bēn kuəny bei lōŋ kënë yic, ku bī nadē ke ɣo ye mīth Nhialic.

<sup>6</sup> Rin ye wek mīth Nhialic, Nhialic aci wēi Wēnde tuəəc ɣopuəth, ku wēi ē ɣo cɔl adhiau ēlä, “Wä,

Wädië.” <sup>7</sup> Këya yin aci ben alony, yin ë manhde. Rin ye yin manh Nhialic, Nhialic abi yi gam käk ke ci täu miëthke.

*Paulo anhiar kəc pan Galatia*

<sup>8</sup> Thëer wek aa we kuc Nhialic, ku këya wek aa we ye loony jakrɛc cie Nhialic. <sup>9</sup> Ku ëmën ɲic wek Nhialic tädë alëu ba lueel aya lɔn Nhialic aɲic we, ye kädë wïc wek ye bäk dhuk tënë jakrɛc niɔp wäär mac piny? Yenö wïc wek ye bäk bɛn aa loony cimën thëer wäär? <sup>10</sup> Bi ya nɛn kək kek yakë ke muk nhïim, ke pëi ku run aya. <sup>11</sup> Yen aci yic ɲëer we! Lëu bi ya luoi ëbën ca looi tënë we yen cɛn wëtde yic?

<sup>12</sup> Wek aa liem miëthakäi ci gam, calkë röt aa cit ya. Ee yic yen aya, yen acit we. Acin käreɛ cäk luoi ya. <sup>13</sup> Adhiëlkë muk wenhïim lɔn wäär piöoc yen wët Jethu tënë we tuen, ee rin wäär tuɛɛny ya. <sup>14</sup> Ku na cök a wäär ci tuaanydië we jət puöth, wek aa kəc ya bën jai ku cuɔpkë ya wei. Ee këya, wek aaci yen bën lor cit ya atuny nhial bö pan Nhialic, wek ca bën lor, lur bi wek Jethu raan ci lɔc ku dɔc lor. <sup>15</sup> Wek aa we ci puöth miët! Yenö ci rot looi? Alëu ba lueel lɔn lëu wek ye bäk nyiënkun ɲuët bei, ku gamkë ke ya, të lëu yen rot. <sup>16</sup> Ca ya raan aterdun ëmën rin ci yen we lëk yic?

<sup>17</sup> Kek kəc kökkä röt nyuɔth bik aa kəc nhiar we, acie këpath, ee ku bik yen tek yic kek we, ku bäk ke nhiar cimën nhiëer kek ya. <sup>18</sup> Ëmën apath akölaköl bäk la nhiër path ke ye yen nhiër la cök, ku kënë ë yic, ku acie tɛ rëer yen ke we ë röt. <sup>19</sup> Miëthkië, kəc ci gam, aben lëk we, kë dët cimën tin rem yic dhiëth, aya yök yen ë të rëm ya, yet të bi wët Jethu la cök

wepuöth. <sup>20</sup> Anhiaar ba rëer ke we emën, ku ba tē ye yen tek thin ē rienkun waar yic. Yen aci yic ηεεr wētdun apeī.

### *Yagär ku Thara*

<sup>21</sup> Calkē röt athiëc emën, wek kəc wic ye bi ya löŋ yen yakē theek, kē ye löŋ lueel cäk ye piŋ? <sup>22</sup> Aye lueel Abaram aa la dhäk karou, dhäj tøk aye manh tiŋ alony, ku tøk ke ye manh tiŋden cī thiaak cie alony tēnē ye. <sup>23</sup> Dhöŋ tiŋden alony ecī dhiëeth ē path. Ku dhäjde kek tiŋden cī thiaak cie alony, ee Nhialic yen aci ye lueel këya. <sup>24</sup> Käkkä aa lëu bi ke deet kecīt kē thöŋ kek dēt ril, diäär karou aatö nyin löŋ döör karou yiic. Kē tueŋ acit löŋ cī Nhialic looi gōn Thinai nhom, ku keek aa mīth tiŋ alony yen cōl Yagär. <sup>25</sup> Tiŋ cōl Yagär yen arëer nyin gōn Thinai pan Arebia. Alëu bi thöŋ aya kek gen Jeruthalem ya aköl, ku kəc rëer thin aa cit aloony rin löŋ. <sup>26</sup> Gen Jeruthalem rëer pan Nhialic yen ē gen path la duk ku acit mada. <sup>27</sup> Aye athör theer wël Nhialic lueel elä,

“Miet puöu, yin tiŋ cīn meth!

Loi lala ku loi kiεεu miet ē puöu, yin raan kēc arεem röm ē dhiëth kaŋ yök!

Rin tiŋ cī moc puöl yen abi mīth juëc dhiëeth tēnē tiŋ rëer kek moc.”

<sup>28</sup> Emën, ke wek miëthakäi kəc cī gam, wek aa mīth Nhialic tēcīt tē wäär cī ye lueel thin cimën Ithäk wäär. <sup>29</sup> Yen theer manh wäär dhiëeth ē path aci manh wäär dhiëeth riel Nhialic bēn baŋ, ke yeen athöŋ kek ya aköl. <sup>30</sup> Ye athör theer wël Nhialic

lueel kädë? Aye lueel, “Cuɔp tiŋ alony wei kek wände, rin manh tiŋ alony aciï kāk wun bī rəm kek manh tiŋ cie alony.” <sup>31</sup> Ee këya miëthakäi cī gam, yok aacie miŋh tiŋ alony, yok aa miŋh tiŋ cie alony.

## 5

### *Muëkkë lääu nhomdun apath*

<sup>1</sup> Nhom lääu yen ë këda. Ee Jethu raan cī lɔc ku dɔc yen aci yo gām nhom lääu! Kääckë apath ke we ye kɔc lääu nhüim, duëkkë röt cɔl aben aa loony ë löŋ cīmën theɛɛ.

<sup>2</sup> Piɛŋkë! Ee yen Paulo, alëk we na calkë röt aŋot, ke wëtde yic ë lɔn tənë we kë cī Jethu looi, acin kë cī kuöny we. <sup>3</sup> Wek aa ben lëk wët dët, acin raan cɔl rot aŋot rin theek yen löŋ ëbën. <sup>4</sup> Kɔc kāk tã kamkun ye them bīk la cök Nhialic nhom rin theek kek löŋ, aa röt tɛɛm wei tənë Raan cī lɔc ku dɔc. Aaliu dhëëŋ Nhialic yic. <sup>5</sup> Rin yook kë ŋöthku ë lɔn bī Nhialic yo cɔl aala cök tənë ye, ku ë yen kë tiit yok riel Wëi Nhialic lui gamda yic. <sup>6</sup> Rin tē cī yok mat kek Raan cī lɔc ku dɔc Jethu, ka cie ŋuöt, nadë ke yo këc ŋoot yen kony yo, kë ril ë gam ye nhiër bëëi.

<sup>7</sup> Wek aa we lui apath! Yenə cī we ben pën thëk ë yic? Cī we rac nhüim kädë? <sup>8</sup> Aacie Nhialic raan cī we cɔl yen lui këya. <sup>9</sup> “Ee lon koor yen ayumdīt cɔl apiäär,” tēcīt tē ye ye lueel thīn. <sup>10</sup> Ee këya wek ŋot we ŋääth apeɪ. Wët piërda ke yo cī röt mat kek Bëny, ee we cɔl aŋääth yapuöu lɔn wek aciï wenhüim bī waar. Ku yeen, raan yen rɛc wenhüim, tē cök yen a raan yindë ka ŋot bī Nhialic gām awuöc.

11 Ku tēnē γεν, miēthakāi cī gam, na la tuen ke ya lueel ηuōt apath, ke yenō yen ben nāk γεν? Na ye yic, diēt kē ya piōc rin tim cī rīū Raan cī lōc ku dōc, diēt akēc γa maan. 12 Awiēc bī kōc we liāp nhīm, rōt rac ē rōt.

13 Ku tēnē we miēthakāi cī gam, wek aa we cōl bei bāk cī ben ciēt aloony lōη thēer yic. Ku duōkkē kēwāār cī wek wēer bei lōη thēer yic, cōl amār we bāk aa luui kārēc. Calkē aye nhiēr kamkun yen mac we. 14 Rin lōōη thēer ēbēn aaci ke mat tōk yic ēlä, “Nhiar raan dēt cīmēn nhiēer yīn rot.” 15 Ku na yakē luui cīmēn läāi rēer roor, bāk rōt aa nōk kamkun ē rōt, ke ηiēckē wenhīm wek aabi rōt thōl ē rōt.

### *Wēi Nhialic ē kōc cōk puōth*

16 Aye lueel, calkē aye Wēi Nhialic yen we cōk nhīm. Ku acie kē wīc guōp yen bāk aa looi. 17 Rin kē wīc guōp raan acie yen kē wīc Wēi Nhialic, ku kē wīc Wēi Nhialic acie yen ke wīc guōp raan. Kākkā karou aman rōt kamken, ku wētde yic ē lōn kē wīc ba looi yīpuōu acī lēu ba looi. 18 Na ye Wēi Nhialic yen thel yī, ke yīn acī lōη thēer ben mac.

19 Kē ye raan liiu Wēi Nhialic yepuōu looi aye tīη gēi. Ee rot nyuōth ke rac apēi, ku acīn yic athēēk, 20 tē ye Jōη cī kiēt door ku tīt, kōc aa rōt maan ku aa thōr, aa rōt til ku dītkē puōth. Aake yīc tēēk akuut. 21 Kōc aa rōt maan, ku aa wīēt māāu ku bal, kuat kārēckā aayekē ke looi. Wek alēk ēmēn, cīmēn wāār cī γεν we kaη lēk, kōc kāk cīt kākkā looi aaci bī kaη la bāāny Nhialic yic.

22 Ku Wëi Nhialic ë kəc gäm nhiër ku miët puşu, ku döör ku pël röt piny, ku lier puşu ku piath ku gam, 23 ku athëék, ku duut puşu. Acin löŋ man käk cīt kakkä. 24 Kəc ë Raan cī ləc ku dəc Jethu, aaci käreç ye guäpken wïc, ku käreç yekë ke nhiaar kepuşth puäl ëbën bik liu kegup. 25 Wëi Nhialic aci yo gäm pīr akölrïëç ëbën, ku adhil wëikua tiit aya. 26 Yok aci dhil nhiam nadë ke yo man röt kamkua, tädë ke yo til röt.

## 6

### *Kony raan dët kërac yic*

1 Mīth ma cī gam, na le raan yök kamkun ke loi kërac, ke kəc la gam ril kamkun la thīn bik cök puşu piny, ku adhil looi ë dhël path. Ku tietkë röt apath bāk cī mër dhëlde yic aya. 2 Yakë röt kony kamkun, na luikë këya, ke wek cī löŋ Raan cī ləc ku dəc theek. 3 Na le raan ye tak kamkun lön yen adit kəc ëbën, ke yen rot math yetök. 4 Raan ëbën adhil rot jöony ë rot. Na ye këpath yen cī looi ke jəl many ye, ku cī thööŋ kek kë cī raan dët kaŋ looi thëer. 5 Raan ëbën abi ya thiëç këden cī looi.

6 Kwat raan ye piöç wët Jethu adhil kăpuθth tō kek ye rəm kek raan piöç ye. 7 Duökkë röt ye math ë röt. Duk ye tak lön cī Nhialic yī bī tēm awuöç tē kuc yīn ye. Kăpath ku käreç ye raan ke looi aa ye atiit tuen. 8 Na ye raan luui kërac, ke thou yen ayök, ku na looi kë wïc Nhialic, ke Wëi Nhialic abi pīr akölrïëç ëbën gäm ye. 9 Këya, dukku go dhör luoi kăpath, rin na cuk go dhör, ka aköl alŋ kăpath aci thiök, buk kăpath yök thīn. 10 Ku kälä tē lëu yok ye,

ke γok aadhil kāpath looi tēnē kōc ēbēn, ku jəl aa kōc rēer γok ke gam tōk yic apēi.

### *Muōth ciēn*

<sup>11</sup> Tiēŋkē kīt dīt nyin ya ke gōt tē gāt γen we athōr ē ciēndiē. <sup>12</sup> Kōc ye wic riēl bik we cəl aŋot, kek aa kōc ye wic bik rōt aa nyuōth ku yekē nhiam kāk ye tūŋ guōp yic ē path. Ayekē looi kēya rin cii ke bī nōk, rin ye kek ye piōc lōn thon Jethu tim cī rīiu kōu yen abī kōc kony ē rot. <sup>13</sup> Ayī kōc ye cak ŋoot aaci lōŋ ye theek, awickē bik we ŋoot bik nyuōth lōn wek aaci wētden gam. <sup>14</sup> Ku na ye γen, ke thon Bānyda Jethu Kritho tim cī rīiu kōu yen aye γen nhiam ē rot. Ku rin cī Jethu thou riēnkiē tim cī rīiu kōu, acā ben wic ba kāk ye looi pinynhom buōth yiic, ku kōc ē luui kāk pinynhom aaci ya nhiar. <sup>15</sup> Acin kē ye looi tē cī raan ŋoot nadē ke kēc ŋoot, kēn rot looi ē lōn nadē ke yin aci cak cāŋ ē yam. <sup>16</sup> Ku rin kōc pīr wēt Jethu bī dōr Nhialic ku pēl wēt piny rēer ke ke, ku kōc Nhialic ēbēn aya.

<sup>17</sup> Thōk ē wēl, cīn raan ben γen luōi aliāāp, rin piār rēer γaguōp ēbēn, aa piēr ye nyuōth lōn γen alony Jethu.

<sup>18</sup> Bī dhēēŋ Bānyda Jethu raan cī lōc ku dōc rēer ke week ēbēn, miēthakāi cī gam.

**Lëk yam**  
**New Testament in Dinka, Southwestern (SU:dik:Dinka,**  
**Southwestern)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dinka, Southwestern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Dinka, Southwestern

dik

Sudan

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Dinka, Southwestern

**© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.



Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

d94b9d26-33ff-5c4e-819f-5bfe86ac9e55